

English – Spanish / Spanish – English

Medical Spanish pocket **plus**



Börm
Bruckmeier
Publishing

Preface

Communication is critical in medicine. Language should never be a barrier between medical professionals and patients. **Medical Spanish pocket plus** provides you with a handy reference that will enhance your ability to communicate with your Spanish-speaking patients and to understand them with greater ease and precision.

Medical Spanish pocket plus is actually a combination of the very successful **Medical Spanish pocket** and the recently released **Medical Spanish Dictionary pocket**. The first part of **Medical Spanish pocket plus** provides an overview of the Spanish language, i.e. pronunciation, common words and common phrases, as well as basics of anatomy and medical terminology. The second part is organized by situation. It starts with the interview, examination and the course of an office visit. It then covers specific questions and phrases for each medical specialty. The third and fourth parts of **Medical Spanish pocket plus** are extensive dictionaries of medical terminology. These dictionaries offer accurate translations for almost every health-related term likely to occur in a conversation between a healthcare professional and a Spanish-speaking patient.

Medical Spanish pocket plus is also published as software for PDA. Go to our web site at www.media4u.com for details. We hope that **Medical Spanish pocket plus** will be helpful to you in your practice! Please write (service@media4u.com) to tell us what we can do to make it even better.

Contents

1.	Basics	9
1.1	Spanish Language	9
	Pronunciation	9
	How to stress correctly in Spanish	10
	Articles	10
	Plurals	11
	Contractions	11
	Sentence marks	11
	Pre- and Suffixes	11
1.2	Basic Anatomy	13
1.3	Body Parts	27
1.4	Common Words	31
1.5	Location	36
1.6	Opposites	37
1.7	Common Commands	37
1.8	Common Questions	38
1.9	Numbers	39
1.10	Time	41
1.11	Colors	45
1.12	Relatives and other Persons	45
1.13	Food	46
1.14	Common Medical Terms	48
1.15	Medical Equipment	61
1.16	Diagnostic Tests	61
1.17	Greetings	63

2. Interview, Examination, Course of Visit

64

2.1	Organization, Patient Admission	64
2.2	Conversation	66
2.3	Starting a patient interview	67
2.4	Medical History	69
2.5	Pain, Physical Exam	76
2.6	Head, Eyes, Neurological Disorders	80
2.7	Ears, Nose and Throat	84
2.8	Respiratory System, Chest and Heart	86
2.9	Stomach and Intestines	90
2.10	Urinary Tract and Genitals	92
2.11	Joint and Leg Pain	97
2.12	Blood Disease	99
2.13	Diabetic Patients	99
2.14	Psychiatric Patients	101
2.15	Seizure Disorders	102
2.16	Suspected Poisoning, Overdose	102
2.17	Burns	104
2.18	Tropical Medicine and Fever	105
2.19	Skin Problems and Allergies	105
2.20	Unconscious patients	107
2.21	Pediatrics	107
2.22	Talking about the Diagnosis	112
2.23	Instructions, Medication, Nursing	113
2.24	General and Local Anesthesia	119

3.	English – Spanish Dictionary	125
----	---------------------------------	-----

4.	Spanish – English Dictionary	321
----	---------------------------------	-----

BBP Order Form

Phone: 888-322-6657
Fax: 419-281-6883

Mail: Börm Bruckmeier Publishing
PO Box 388, Ashland, OH 44805

www.media4u.com

Name		E-mail	
Address			
City	State	Zip	

	COPIES	PRICE/COPY	PRICE
Drug pocket 2003	x	\$ 9.95 =	
Drug Therapy pocket	x	\$14.95 =	
Differential Diagnosis pocket	x	\$14.95 =	
ECG pocket	x	\$12.95 =	
Homeopathy pocket	x	\$14.95 =	
Medical Abbreviations pocket	x	\$12.95 =	
Medical Spanish pocket	x	\$12.95 =	
Medical Spanish Dictionary pocket	x	\$14.95 =	
Medical Spanish pocket plus	x	\$22.95 =	
Normal Values pocket	x	\$12.95 =	
Antibiotics pocketcard 2003	x	\$ 3.95 =	
Antifungals pocketcard	x	\$ 3.95 =	
BLS/ALS pocketcard	x	\$ 3.95 =	
ECG pocketcard	x	\$ 3.95 =	
ECG Evaluation pocketcard	x	\$ 3.95 =	
ECG Ruler pocketcard	x	\$ 3.95 =	
ECG pocketcards (set of 3 cards)	x	\$ 9.95 =	
Emergency Drugs pocketcard	x	\$ 3.95 =	
H&P pocketcard	x	\$ 3.95 =	
Medical Abbreviations pocketcard (2 cards)	x	\$ 6.95 =	
Medical Spanish pocketcard	x	\$ 3.95 =	
Neurology pocketcard (2 cards)	x	\$ 6.95 =	
Normal Values pocketcard	x	\$ 3.95 =	

Sales Tax: CA residents add 8%, OH 6.25%

Shipping & Handling for US addresses:

UPS Standard: 10% of subtotal (minimum \$5.00)
UPS 2nd Day Air: 20% of subtotal (minimum \$8.00)

Credit Card: Visa Mastercard Amex Discover
Card Number

Exp. Date Signature

= Subtotal

+ Sales Tax

+ S&H

= Total

For foreign orders, volume discount, shipping and payment questions, please contact us at: service@media4u.com